**「말레이시아 고용법」**

 (제정일: 1955년, 최종 개정일: 2012년)

**□ 개 요**

말레이시아 고용법은 1955년에 제정되었다. 이후 6차례 개정을 거쳤다\* 최종 개정은 2012년에 이루어 졌는데, 특히 임금부분에 대한 내용이 추가되었다. 제25조A 은행이 아닌 수단을 통해 지급되는 임금 조항 추가, 제44조A에서 여성근로자의 모성보호를 강화, 제57조A, 제57조B에서 외국인 가사근로자의 보호 등에 관하 보호 등을 추가하였다.

이하에서는 2012년 개정본을 반영한 고용법에 대한 간략한 목차를 번역하여 소개하도록 하겠다.

\* 참조(ILO): http://www.ilo.org/dyn/natlex/natlex4.detail?p\_lang=en&p\_isn=48055

**□ 목 차**

|  |  |
| --- | --- |
| **원문** | **번역문** |
| EMPLOYMENT ACT 1955**PART I****PRELIMINARY**1. Short title and application2. Interpretation2A. Minister may prohibit employment other than under contract of service2B. General power to exempt or exclude3. Appointment of officers4. Appeals5. Effect on Act of other written laws**PART II****CONTRACTS OF SERVICE**6. Saving of existing contracts7. More favourable conditions of service under the Act to prevail7A. Validity of any term or condition of service which is more favourable7B. Removal of doubt in respect of matters not provided for by or under this Act8. Contracts of service not to restrict rights of employees to join, participate in or organize trade unions9. (Deleted)10. Contracts to be in writing and to include provision for termination11. Provision as to termination of contracts12. Notice of termination of contract13. Termination of contract without notice14. Termination of contract for special reasons15. When contract is deemed to be broken by employer and employee16. Employees on estates to be provided with minimum number of days’ work in each month17. (Omitted)17A. Apprenticeship contracts excluded from sections 10 to 16**PART III****PAYMENT OF WAGES**18. Wage period19. Time of payment of wages20. Payment on normal termination of contract21. Payment on termination of contract in special circumstances and on breach of contract22. Limitation on advances to employees23. Wages not due for absence from work through imprisonment or attendance in court**PART IV****DEDUCTIONS FROM WAGES**24. Lawful deductions**PART V****SYSTEM OF PAYMENT OF WAGES**25. Wages to be paid through bank25A. Payment of wages other than through bank26. Conditions restricting place at which, manner in which and person with whom wages paid to be spent, illegal27. Interest on advances forbidden28. Restriction on places at which wages may be paid29. Remuneration other than wages30. (Deleted)**PART VI****PRIORITY OF WAGES**31. Priority of wages over other debts32. Reference by the court to Director General**PART VII****CONTRACTORS, PRINCIPALS AND CONTRACTORS FOR LABOUR**33. Liability of principals and contractors for wages33A. Information relating to supply of employees**PART VIII****EMPLOYMENT OF WOMEN**34. Prohibition of night work35. Prohibition of underground work36. Prohibition of employment by Minister**PART IX****MATERNITY PROTECTION**37. Length of eligible period and entitlement to maternity allowance38. Payment of maternity allowance39. Payment of allowance to nominee on death of female employee40. Loss of maternity allowance for failure to notify employer41. Payment of allowance to nominee42. Restriction on dismissal of female employee after eligible period43. Conditions contrary to Part void44. Register of allowances paid44A. Application of this Part irrespective of wages of female employee**PART X****EMPLOYMENT OF CHILDREN AND YOUNG PERSONS**45-56. (Deleted)**PART XI****DOMESTIC SERVANTS**57. Termination of contract57A. Employment of foreign domestic servant57B. Duty to inform Director General of termination of service of foreign domestic servant**PART XII****REST DAYS, HOURS OF WORK, HOLIDAYS AND OTHER CONDITIONS OF SERVICE**58. (Omitted)58A. Non-application of Part XII59. Rest day60. Work on rest day60A. Hours of work60B. Task work60C. Shift work60D. Holidays60E. Annual leave60F. Sick leave60G. (Omitted)60H. (Omitted)60I. Interpretation**PART XIIA****TERMINATION, LAY-OFF, AND RETIREMENT BENEFITS**60J. Termination, lay-off and retirement benefits**PART XIIB****EMPLOYMENT OF FOREIGN EMPLOYEES**60K. Duty to furnish information and returns60L. Director General may inquire into complaint60M. Prohibition on termination of local for foreign employee60N. Termination of employment by reason of redundancy60O. Permanent resident exempted from this Part**PART XIII****REGISTERS, RETURNS AND NOTICE BOARDS**61. Duty to keep registers62. Power to make regulations requiring information as to wages63. Duty to submit returns63A. Duty to give notice and other information64. Duty to display notice boards**PART XIV****INSPECTION**Section65. Powers of inspection and inquiry66. Inspecting officer to notify presence67. Powers of inspecting officers68. Officers to be authorized by the Director General**PART XV****COMPLAINTS AND INQUIRIES**69. Director General’s power to inquire into complaints69A. Limitation on power conferred by section 6969B. Additional powers of Director General to inquire into complaints69C. Claims for indemnity for termination of contract without notice69D. Order of Director General may be in writing69E. Penalty for offence70. Procedure in Director General’s inquiry71. Director General’s record of inquiry72. Joinder of several complaints in one complaint73. Prohibitory order by Director General to third party74. No fees for summons: service of summons75. Enforcement of Director General’s order by Sessions Court76. Submission by Director General to High Court on point of law77. Appeal against Director General’s order to High Court78. Employee’s remedy when employer about to abscond79. Powers of Director General to investigate possible offences under this Act80. Examination on summons by the Director General81. Right of employee to appear before the Director General**PART XVA****SEXUAL HARASSMENT**81A. Interpretation81B. Inquiry into complaints of sexual harassment81C. Findings of inquiry by employer81D. Complaints of sexual harassment made to the Director General81E. Effects of decisions of the Director General81F. Offence81G. Application of this Part irrespective of wages of employee**PART XVI****PROCEDURE**82. Service of summons issued under Part XV83. Power to make reciprocal provisions between Malaysia and Singapore for the service, execution and enforcement of summonses, warrants and orders84. Jurisdiction85. Prosecution85A. Right of audience86. Saving clause as to civil jurisdiction of courts87. Power of court imposing fine88. Effect of imprisonment89. Incapacity of Director General hearing inquiry90. Officers acting under Act deemed public servants90A. Protection of officers**PART XVII****OFFENCES AND PENALTIES****PART XVIII****REGULATIONS****PART XIX****REPEAL AND SAVING**FIRST SCHEDULESECOND SCHEDULE | **1955 고용법****제1장****서설**제1조 약칭과 적용제2조 해석제2조A 장관은 서비스 계약에 따르지 않는 다른 형태의 고용을 금지할 수 있다제2조B 면제 또는 제외를 할 수 있는 전권제3조 관리인의 임명제4조 재고요청제5조 기타 성문법에 대한 영향**제2장****서비스 계약**제6조 기존 계약의 유보제7조 우선되는 법에 따라 서비스에 대한 더 우호적인 조건제7조A 더욱 우호적인 서비스에 대한 약관의 유효성제7조B 이 법에 따르거나 또는 이 법에서 규정되지 않는 문제에 대한 의심의 제거제8조 노동조합에 가입, 참여 또는 조직할 근로자의 권리를 제한하지 않는 서비스 계약제9조 삭제제10조 서면 작성되며 종료 조항을 포함하는 계약제11조 계약의 종료에 대한 조항제12조 계약의 종료 공지제13조 공지가 없는 계약의 종료제14조 특정 이유로 인한 계약의 종료제15조 고용주와 근로자에 의해 계약이 위반되는 것으로 간주되는 경우제16조 공장단지 근로자는 매월 최소 근로일을 규정할 수 있다제17조 (폐지)제17조 견습생 계약은 제10조에서 제16조의 적용이 제외된다**제3장****급여지불**제18조 급여기간제19조 급여 지불시기제20조 정상적으로 종료된 계약에 대한 급여 지급제21조 특수 상황과 계약의 위반으로 인해 종료된 계약에 대한 급여 지급제22조 근로자에게 지급되는 선금에 대한 제한제23조 구금 또는 법정 출두로 인한 결근으로 인해 지급될 필요가 없는 임금**제4장****임금의 공제**제24조 합법적인 공제**제5장****입금 지급체계**제25조 은행을 통해 지급되는 임금제25조A 은행이 아닌 수단을 통해 지급되는 임금제26조 임금이 지불되는 장소와 방식 그리고 임금이 사용되는 사람을 제한하는 조건, 불법에 해당하는 조건제27조 선이자 금지제28조 임금이 지불되는 장소에 대한 제한제29조 임금 이외 보수30. 삭제**제6장****임금의 우선순위**제31조 다른 부채에 대한 임금의 우선순위제32조 법원이 부서장에 문의**제7장****계약자, 계약자 본인(principal), 노동에 대한 계약자**제33조 임금에 대한 계약자 본인과 계약자의 법적 책임제33조A 근로자의 공급과 관련된 정보**제8장****여성근로자의 고용**제34조 야간근무의 금지제35조 지하 업무의 금지제36조 장관에 의한 고용 금지**제9장****모성보호**제37조 출산수당의 자격과 출산에 대한 적정 기간제38조 출산수당의 지급제39조 여성근로자 사망 시 출산수당을 대리인에게 지급제40조 고용주에게 출산을 알리지 않음으로 인한 출산수당의 손실제41조 대리인에게 출산수당의 지급제42조 출산 적정기간 후 여성근로자 해고에 대한 규제제43조 무효인 장에 반대되는 조건제44조 지급된 출산수당의 등록제44조A 이 장을 여성근로자의 임금과 관계없이 적용**제10장****어린이와 청소년의 고용**제45조-제56조 (삭제)제11장가사고용인제57조 계약의 종료제57조A 외국인 가사고용인의 고용제57조B 외국인 가사고용인의 서비스 종료를 기관장에게 알릴 의무**제12장****휴가, 근로시간, 휴일 그리고 서비스의 기타 조건**제58조 (폐지)제58조A 제12장의 무적용제59조 휴가제60조 휴가일 근로제60조A 근로시간제60조B Task 업무제60조C 교대 근무제60조D 휴일제60조E 연차제60조F 병가제60조G (폐지)제60조H (폐지)제60조I 해석**제12장A****계약의 종료, 해고, 연금수당**제60조J 계약의 종료, 해고 그리고 연금수당**제12장B****외국인 근로자의 고용**제60조K 정보 제공과 상환의무제60조L 기관장은 민원에 대해 질문할 수 있다제60조M 국내 또는 외국인 근로자에 대한 고용 종료 금지제60조N 정리해고 사유로 인한 고용의 종료제60조O 이 장의 적용이 면제되는 영구거주자**제13장****등록, 복귀 그리고 통지위원회**제61조 등록을 유지할 의무제62조 임금에 대한 정보를 요구하는 규정을 만들 권한제63조 복귀 통지의무제63조A 공지사항과 기타 정보를 제공할 의무제64조 게시판에 표시할 의무**제14장****검사**조항제65조 검사와 질의를 할 권한제66조 출석을 공지할 검사관제67조 검사관의 권한제68조 기관장이 임명한 관리인**제15장****민원과 질의**제69조 민원에 대해 질의할 기관장의 권한제69조A 제69조에 의해 수여된 권한의 제한제69조B 민원에 대해 질의할 기관장의 추가 권한제69조C 공지 없이 종료한 계약에 대한 배상을 위한 청구제69조D 기관장의 명령은 서면으로 주어질 수 있다제69조E 위반행위에 대한 벌금제70조 기관장의 질의 절차제71조 기관장의 질의 기록제72조 하나의 민원 내 여러 개의 민원의 결합제73조 기관장에 의한 제3자에 대한 금지명령제74조 소환에 대한 수수료 없음: 소환 서비스제75제 민사법원에 따라 기관장의 명령의 시행제76조 법에 관점에 따라 기관장이 고등법원에 굴복제77조 기관장의 명령에 대해 고등법원에 항소제78조 고용주의 도주 시 근로자에 대한 구제제79조 이 법에 따라 가능한 위반 행위를 조사할 기관장의 권한제80조 소환에 대한 기관장의 조사제81조 근로자가 기관장의 조사에 출석할 권리**제15장A****성희롱**제81조A 해석제81조B 성희롱 민원에 대한 질의제81조C 질의에 대한 고용주의 조사결과제81조D 기관장에게 보고된 성희롱 민원제81조E 기관장의 결정의 영향제81조F 불법행위제81조G 근로자의 임금에 관계없이 이 장을 적용**제16장****절차**제82조 제15장에 따라 소환 서비스의 발행제83조 말레이시아와 싱가포르간 서비스, 서비스의 수행 그리고 소환, 보증, 명령의 집행에 대한 상호간 조항을 제정할 권한제84조 관할권제85조 기소제85조A 변론권제86조 법원의 민사재판권에 관한 유보조항제87조 법원의 벌금을 부과할 권한제88조 구금의 효과제89조 기관장의 심리 무능력제90조 이 법에 따라 행위를 하는 사무관은 공무원으로 간주된다제90조A 사무관의 보호제17장위법행위와 벌금제18장규정제19장폐지와 구제 별표 1별표 2 |